

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Monos Atos C3G**

Fecha de revisión: 15.02.2017

Código del producto: 267

Página 1 de 9

**SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1. Identificador del producto**

Jokisch Monos Atos C3G

**Otros nombres comerciales**

Designación de edad: Jokisch High End Cutting Fluid Extreme VG 10

Designación de edad: Jokisch Monos Atos M10

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Uso de la sustancia o de la mezcla**

Aceite cortante

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Compañía:	Jokisch GmbH	
Calle:	Industriestraße 5	
Población:	DE-33813 Oerlinghausen	
Teléfono:	+49(0)5202/9734-0	Fax: +49(0)5202/9734-49
Correo elect.:	info@jokisch-fluids.de	
Persona de contacto:	Herr Sengenhoff	
Correo elect.:	MSDS@jokisch-fluids.de	
Página web:	www.jokisch-fluids.de	

**1.4. Teléfono de emergencia:** Giftnotruf Berlin: +49 (0) 30 / 30686 790**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorías del peligro:

Peligro por aspiración: Tox. asp. 1

Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 3

Indicaciones de peligro:

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**2.2. Elementos de la etiqueta****Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

Hochausraffiniertes, niedrigviskoses Mineralöl

**Palabra de** Peligro**advertencia:****Pictogramas:****Indicaciones de peligro**

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Consejos de prudencia**

P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P301+P310	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P331	NO provocar el vómito.
P405	Guardar bajo llave.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Monos Atos C3G**

Fecha de revisión: 15.02.2017

Código del producto: 267

Página 2 de 9

P501 Eliminar el contenido/el recipiente en genehmigter Deponie.

**Etiquetado especial de determinadas mezclas**

2,5 - &lt; 5 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida (por inhalación).

**2.3. Otros peligros**

Noy hay información disponible.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes****3.2. Mezclas****Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
-	Hochausraffiniertes, niedrigviskoses Mineralöl			50-100 %
	-		-	
	Asp. Tox. 1; H304			
68425-15-0	polisulfuros, di-terc-dodecil			2,5 - < 5 %
	270-335-7			
	Aquatic Chronic 4; H413			
72102-30-8	Fatty acids, vegetable-oil, Me			2,5 - < 5 %
	276-337-4			
	Aquatic Chronic 2; H411			
78-42-2	fosfato de tris(2-etilhexilo)			2,5 - < 5 %
	201-116-6			
	Skin Irrit. 2; H315			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

En caso de continuas molestias, acudir a un médico. No hay que dar nada en caso de desmayo y calambres.

**Si es inhalado**

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.

**En caso de contacto con la piel**

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.

**En caso de contacto con los ojos**

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua.

**Si es tragado**

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia. Provocar el vómito si la víctima está consciente. Es necesario un tratamiento médico. NO provocar el vómito.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Noy hay información disponible.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Jokisch Monos Atos C3G

Fecha de revisión: 15.02.2017

Código del producto: 267

Página 3 de 9

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

#### Medios de extinción adecuados

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. Dispersión finísima de agua. Polvo extintor. Dióxido de carbono. Espuma.

#### Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua potente.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inflamable. En caso de incendio pueden formarse:

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

Monóxido de carbono

Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>).

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

#### Información adicional

Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

## SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos. Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

Limpiar con detergentes. Evitar disolventes.

### 6.4. Referencia a otras secciones

No hay información disponible.

## SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### Indicaciones para la manipulación segura

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración local. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar la producción de niebla aceitosa.

Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

#### Indicaciones adicionales para la manipulación

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese bajo llave. Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas. Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos. Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Monos Atos C3G**

Fecha de revisión: 15.02.2017

Código del producto: 267

Página 4 de 9

Temperatura de almacenamiento recomendable: 5-40 °C

**Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Tiempo de almacenamiento máximo: 3 Años

**7.3. Usos específicos finales**

Aceite cortante

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual****8.1. Parámetros de control****Valores DNEL/DMEL**

N.º CAS	Agente químico	Vía de exposición	Efecto	Valor
68425-15-0	polisulfuros, di-terc-dodecil			
Trabajador , largo plazo		dérmica	sistémico	33,3 mg/kg pc/día
Trabajador , largo plazo		por inhalación	sistémico	23,5 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor , largo plazo		oral	sistémico	1,66 mg/kg pc/día
Consumidor , largo plazo		dérmica	sistémico	16,6 mg/kg pc/día
Consumidor , largo plazo		por inhalación	sistémico	5,8 mg/m <sup>3</sup>

**8.2. Controles de la exposición****Controles técnicos apropiados**

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración local. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

**Medidas de higiene**

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. No comer ni beber durante su utilización.

**Protección de los ojos/la cara**

Llevar gafas/máscara de protección.

**Protección de las manos**

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados. Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

**Protección cutánea**

Úsese indumentaria protectora adecuada.

**Protección respiratoria**

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Si no son suficientes o posibles las medidas técnicas aspiratorias y ventilatorias, hay que llevar protección respiratoria.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Monos Atos C3G**

Fecha de revisión: 15.02.2017

Código del producto: 267

Página 5 de 9

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	Líquido:	
Color:		
		<b>Método de ensayo</b>
pH:		no aplicable
<b>Cambio de estado</b>		
Punto de fusión:		no determinado
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:		no determinado
Punto de inflamación:		170 °C ASTM D 92
<b>Inflamabilidad</b>		
Sólido:		no aplicable
Gas:		no aplicable
Límite inferior de explosividad:		no determinado
Límite superior de explosividad:		no determinado
<b>Temperatura de ignición espontánea</b>		
Sólido:		no aplicable
Gas:		no aplicable
Temperatura de descomposición:		no determinado
<b>Propiedades comburentes</b>		
No provoca incendios.		
Presión de vapor:		no determinado
Densidad (a 20 °C):		0,85 g/cm <sup>3</sup> EN ISO 12185
Solubilidad en agua:		El ensayo no es necesario, ya que se sabe que la sustancia es insoluble en agua.
<b>Solubilidad en otros disolventes</b>		
no determinado		
Coefficiente de reparto:		no determinado
Viscosidad cinemática: (a 40 °C)		9 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042
Densidad de vapor:		no determinado
Tasa de evaporación:		no determinado
<b>9.2. Otros datos</b>		
Contenido sólido:		no determinado

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

Noy hay información disponible.

**10.2. Estabilidad química**

Noy hay información disponible.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Noy hay información disponible.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Monos Atos C3G**

Fecha de revisión: 15.02.2017

Código del producto: 267

Página 6 de 9

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Protegerse contra: calor.

**10.5. Materiales incompatibles**

Lo siguiente hay que evitar: Agentes oxidantes, fuerte. Ácido.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Productos peligrosos de descomposición: ningunos/ninguno

**SECCIÓN 11. Información toxicológica****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

N.º CAS	Nombre químico					
	Vía de exposición	Dosis		Especies	Fuente	Método
68425-15-0	polisulfuros, di-terc-dodecil					
	oral	DL50 mg/kg	19559	RAT		
	dérmica	DL50 mg/kg	>2000	RABBIT		
	inhalatoria	Datos ausentes				
78-42-2	fosfato de tris(2-etilhexilo)					
	oral	DL50 mg/kg	37000	RAT		
	dérmica	DL50 mg/kg	20000	RABBIT		

**Consejos adicionales referente a las pruebas**

Noy hay información disponible.

**SECCIÓN 12. Información ecológica****12.1. Toxicidad**

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente	Método
68425-15-0	polisulfuros, di-terc-dodecil					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	>100	96 h	Danio rerio	

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

El producto no fue examinado.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

El producto no fue examinado.

**12.4. Movilidad en el suelo**

en estado de suministro: líquido/a

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

El producto no fue examinado.

**12.6. Otros efectos adversos**

Noy hay información disponible.



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Jokisch Monos Atos C3G

Fecha de revisión: 15.02.2017

Código del producto: 267

Página 7 de 9

#### Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

### SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

##### Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

##### Eliminación de envases contaminados

Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos. Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

### SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

#### Transporte terrestre (ADR/RID)

##### 14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte fluvial (ADN)

##### 14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte marítimo (IMDG)

##### 14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

##### 14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Monos Atos C3G**

Fecha de revisión: 15.02.2017

Código del producto: 267

Página 8 de 9

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria de la UE**

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 2,5 % (21,25 g/l)

**Legislación nacional**

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

**SECCIÓN 16. Otra información****Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

**Abreviaturas y acrónimos**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
H315 Provoca irritación cutánea.  
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
H413 Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Indicaciones adicionales**

La información en esta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestro conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos



**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Jokisch Monos Atos C3G**

Fecha de revisión: 15.02.2017

Código del producto: 267

Página 9 de 9

mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*